说明

因第13本到第237页（以奇数页完），这本接第13本，从第238页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第238页）开始，接第13本。

第十四本《古兰经》译文

第十五章　石谷（黑吉尔）

本章降于麦加，共计九十九节

奉普慈独慈的真主之尊名

（15-1）艾力甫，俩目，勒。那是天经和明显《古兰经》的章句节文，

（15-2）不信道的人们多么希望他们原来是穆斯林（顺服的人们）。

（15-3）你让他们任意吃，任意享受吧！妄想会贻误他们的，不久，他们就会知道。

（15-4）我不毁灭任何一个城乡，除非在它上有一个被指定的期限。

（15-5）任何一个民族都不能抢先它提早的期限，他们也不能退后延缓。

（15-6）他们说：“教戒被降给了他的人啊！的确你一定是个疯子。

（15-7）为什么你不使一些天仙来临于我们呢？如果你是说实话的。”

（15-8）我降下天仙，只为了真理，此时，他们是不被姑容宽限的。

（15-9）的确我降下了教戒[①]，的确我一定是保护它的[②]。

（15-10）我在你之前，确已把众使者差遣在前面各个教派（各族人）中了。

（15-11）没有一个使者来临他们则已，一旦来临，他们就戏弄嘲笑他。

（15-12）我就是如此地把它（嘲笑）深入在一切犯罪造恶的人的心中。

（15-13）他们不归信它。的确，前代人的惯例（常道先例）已经过去了。

（15-14）假若我为他们开放天门，他们如常必从那道门上升（登天），

（15-15）一定他们说：“只是我们的眼睛被堵塞（昏花）了，不然，我们是中邪

.....

第十五章 石谷

本章惟89节降于麦地那。

（15-3）四件件事使人迷误：（1）在善功中懒惰和延迟。（2）消除讨白和放弃他。（3）在记想死亡后心硬。（4）贪图今生的一切，因它而误了后世。

（15-5）在每个人上都有一个期限，所以当做准备，每时记想死亡，短望想，行善，这懒惰。——见《鲁白》第四册442页

（15-6）道长说：“一切先知和全品外哩的广场从疯中无关。而有理的理智者只是散发最先的理智的恩典，它是代代穆罕默德的灵性。在进入倾心爱主的境界后疯是受承领的疯。” ——见《鲁白》第四册442页倒5行

（15-9）①使他们尊贵的经典。

②圣人e说：“的确，真主每百年在这个民族上差遣一位复兴（校正）他的正道的人。” ——见《鲁白》第四册445页倒16行

（15-10）他们是统一在道乘和مذهب（教法派系）上的一伙人。

（15-12）的确，凭罪过叛教入在人心中一样，凭清廉的干办尔迈里正信伊玛尼入在人心中。——见《鲁白》第四册446页10行

（15-14）他们升腾到它，在它中看见了一切奇妙的。

（15-15）①奇迹是一种反常事，如果出自外哩的被称为奇迹（كرامة），出自自性之人的是邪术（سحر）。——见《鲁白》第四册447页4行

（魔法）[1]的一群人。”

（15-16）我确已在天上造化了许多宫宿（黄道十二宫，星之轨位），我为观察的人们而装饰了它。

（15-17）我从被驱逐的一切恶魔上[1]保护了它，

（15-18）除非是偷听的，然后明亮的流星追逐了它。

（15-19）地面[1]是我铺展延伸了它，我把群山[2]安置在它上，我在它上生长出一切平衡相对称的[3]东西。

（15-20）我在它里面为你们和你们所不能供养的（人和动物等）转下了生计（生存条件）。

（15-21）万物近在我御前就有它的宝库。我不下降它，除非是以被指定（明确）的限度[1]。

（15-22）我差遣包容着雨的风，然后，我从天上降下雨水，以供你们饮它，你们是绝不能存留贮积（掌管）它的。

（15-23）的确，我是一定能使之活，使之死，我是永存的（继承者）。

（15-24）我确实知道你们中的一切先进者，我也确实知道一切后到（落伍）的人。

（15-25）的确，你的养主他是要集合他们的。的确他是公断的，是全知的。

（15-26）我确已从黑臭（成形）的粘土上造化了人。

（15-27）神类，此前我从烈火（火焰）上造化了它。

（15-28）你记想那时，你的养主对众天仙说：“的确，我是从黑色的臭（成形）的粘土上造化人。

……

（15-17）①用流星。

（15-18）伊本·阿巴斯传述：“恶魔曾在天上直通无阻。当尔萨降下时，从三层天上以流星被阻挡，在至圣降生了时，从一切天上被阻挡。”——见《鲁白》第四册450页1行

赞念者当以高声赞念时，恶魔由他身上被驱逐，凭赞词之光烧毁了它，以他坚锵的声音破坏了它的理智。——见《鲁白》第四册450页倒5行

（15-19）①须知：地是相连天堂境界的位份，如麦加、麦地那，特别在至圣的坟陵和讲演台中是天堂花园中的花园。谁虔诚进入它，他就从今生后世的一切艰难恐惧中平安。——见《鲁白》第四册450页倒13行

②真主在大地上的宝库，是奴仆取益济处，全品真男子被称为山. ——见《鲁白》第四册452页5行

③以机密哲理的称从本然和德性上所称的。

（15-20）上等特选之人。一切特恩出自他们。真主全知被指定的跟随者。——见《鲁白》第四册452页倒1行

（15-21）①机密与奥妙由主执掌，以前定的限度给人部分掌握。

（15-23）我是以我俊美之光使我的外哩的心活的，以我尊威主见的脚步使他们本性死的。——见《鲁白》第四册454页倒2行

的确，明知之人的复活日是经常的，他们现在是从真主上无字无音而能听的。

（15-27）使造化人在神先，而且神在人之前被造化是为了尊重人的事，显现人的贵，在造化阿丹与神之间有六万年。——见《鲁白》第四册458页

（15-29）然后，当我完备（端庄）了他，我把我的灵性[1]吹入他里面时，你们就只向他倒身叩头。”

（15-30）然后众天仙他们全部一同叩头了，

（15-31）只有野比劣厮，他不肯同一切叩头者一起叩头。

（15-32）他说：“野比劣厮啊！你是怎么了？你不同叩头者一起叩头呢？”

（15-33）它说：“我绝不向你从黑臭的粘土上所造化的人叩头。”

（15-34）他说：“既然如此了，你从它（伊甸天园）中出去吧！的确，你是被驱逐的。

（15-35）的确，恼怒（天谴）是在你上，直到还报日。”

（15-36）它说：“我的养主啊！你姑容宽限我吧！直到万物被复活之日。”

（15-37）他说：“的确，你是被姑容宽限的，

（15-38）直到被指定（一定）的时日。”

（15-39）它说：“我的养主啊！指你使我迷误为誓，我必定在大地上为他们而装饰，我必定要使他们全体迷误。

（15-40）除非是他们中你的一些虔诚之仆[1]。”

（15-41）他说：“这才是在我上的正道[1]。

（15-42）的确，我的众仆[1]你在他们上绝无任何权力，除非跟随你的那些迷误者。

（15-43）的确，折汗难火狱一定是对他们全体的许约之处。

.....

（15-29）理智、伊玛尼、继承品等都是灵性的德性，它不因死亡而改变。全品之人的灵性也参加自己的殡礼，指点了：全品之人在真乘品级中是叩头者，也是被拜者，人们朝他礼拜，指点天仙向阿丹叩头（本时代的全品之人就是本时代的阿丹）。

①这是特赐在妙世权威境界最高品上全美临近真主的灵性。——见《鲁白》第四册461页倒9行

（15-30）道长说：“这在真缔中是为尊重在阿丹镜子上闪射的一道光，它是代代穆罕默德的真光和本时光艾哈默德的真缔。——见《鲁白》第四册462页10行

（15-31）全美的低贱简要为三件罪：（1）违抗命令、口唤。（2）自大、轻视（本时代）阿丹，分离大众派。（3）不肯加入优越的近主之人队伍。——见《鲁白》第四册463页3行

奴仆在叩头中从恶魔中被保护，但从自性中不被保护，所以叩头中的动念或是从养主或从天仙，或从自性绝不是从恶魔中来。——见《鲁白》第四册463页

（15-33）因为他只看见了阿丹的外表，没有看见在它中隐密的机密。

（15-34）从临真天仙队伍中被驱逐，的确，真主可以把天仙变成有表有里的人体。——见《鲁白》第四册464页下

（15-35）自性被命令向灵性叩头，但它生性是在真主的代理人上自大的，是由与我为邻上被驱逐，直到教门的夜入在正道的昼中。——见《鲁白》第四册465页

（15-40）①除非他们中被特选的你的奴仆。

真主造化了万圣众贤，为了借他们引领幸福者，造化了野比劣厮是借他们引领薄福者。——见《鲁白》第四册468页

（15-41）①没有偏歪，没有曲解的。

（15-42）①他们是引导人，是引领正道之人，他们是执掌真神主的显然，普慈主的大恩和调养品真梦的人，只有以礼乘校正自己的本性，以道乘洁净自性，以超乘装饰心才能从他们上得到最有益的学问。——见《鲁白》第四册470页

（15-44）在它上有七道门[1]，在每道门上有他们其中被指定（分配）的一部分人。
（15-45）的确敬畏主的人[1]是在乐园与泉流之间，
（15-46）你们平安吉庆地[1]安然无恙地[2]进入它吧！”
（15-47）我除去了他们胸中的怨恨[1]，互为弟兄地相对着坐在床榻上。
（15-48）他们在它中不会遭受苦楚（疲劳），他们在它中绝不被驱逐。
（15-49）你把此事告诉我的众仆，我确实是多恕的，是独慈的；
（15-50）的确，我的罪刑是使人疼痛的罪刑。
（15-51）你把伊布拉欣的客人述说给他们吧！
（15-52）在那时，他们进来见他，他们说：“赛兰姆！（吉庆平安！）”他说：“的确我从你们上觉得害怕。”
（15-53）他们说：“你不要害怕，的确我们以一个明智的[1]男孩来给你报喜讯。”
（15-54）他说：“难道你们给老迈已到于我的人报喜讯吗？你们是以什么给我报喜讯呢？”
（15-55）他们说：“我们凭着真理给你报喜讯，所以你不要属于绝望的人。”
（15-56）他说：“无人会从调养他的主的慈悯上绝望，除非是迷误的人。”
（15-57）他说：“被差遣的（众使者）啊！你们的大事是什么？”
（15-58）他们说：“的确，我们是被差遣到一切犯罪的民众的。
（15-59）只有鲁特的家属，的确我们必定全部解救他们，
（15-60）除了他的妻室，我们已预定的确她一定是落后（在罪刑中）的人。”
（15-61）然后当众使者来到鲁特的家属时，
（15-62）他说：“的确，你们是一伙陌生人。”
（15-63）他们说：“不然，我们是把他们对它所怀疑的拿来给你的。
（15-64）我们以真理[1]来到你了，的确我们一定是说实话的。
（15-65）既然如此，你在深夜的一更天带着你的家属出走吧！你跟在他们的后面吧！不要让你们中的任何一个人回头观望。你们去到（主）所命令你们的地方[1]（口唤之地）。”

……

（15-44）①指七窍：眼、耳、舌、腹、脚、羞体。
也是：贪图、贪婪、怀恨、嫉妒、怒恼、欲望、自大。
据说：成拜词是八句，邦克是七句。——见《鲁白》第四册471页
（15-45）①是在三方面：以真主的命令防备真主所禁止的；防备今生后世的一切的；以真主和主的德性防备除主外的。
（15-46）①从真主上的平安吉庆是神性主的提拔。
②从一切灾难中安然。——见《鲁白》第四册471页
（15-47）①在今生是对全品之人，而在后世是对欠损之人。——见《鲁白》第四册472页
（15-48）因为恩典凭永久而全美。
（15-49）须知：恕饶的因由很多，而它最大的是倾心爱主和喜真，罪刑的因由也很多，它最大的是无知真主和他的德性。
（15-51）他们是哲伯拉伊莱和十一位天仙。
（15-53）①有圣品真学的。
（15-56）除非踏错了明知认主之境和端庄之道的人。
（15-64）①以深信、无疑。

（15-66）我把那些事情启示了他，的确此等人的后代在清晨是被根除灭绝的。

（15-67）城市的人嬉笑着来了，

（15-68）他说：“的确此一些人是我的客人，你们不要使我丢脸蒙羞，

（15-69）你们当敬畏真主，你们不要羞辱我。”

（15-70）他们说：“我们难道没有禁止你与外乡人接触（款待往来）吗？”

（15-71）他说：“此一等是我的女儿，如果你们是要做（你们想做）的。”

（15-72）指你的寿限为誓[①]，的确，他们一定是在他们的迷误（癫狂）中，任他们徘徊彷徨。

（15-73）然后，当日出时一声巨响（呐喊）拿住（袭击）了他们，

（15-74）我使它的上面的变成了它的下面的，我把泥石之雨下在了他们上。

（15-75）此中对于能洞察的人[①]（领悟征兆，有见识）确含有种种显迹。

（15-76）的确，它一定是在通行的大道上的。

（15-77）的确此中对众穆民一定含有一种显迹。

（15-78）事情是艾开台人[①]一定是亏己背义的人。

（15-79）然后我还报惩治了他们。的确它俩必定是在明显的道路上（是明显的领导之人）[①]。

（15-80）黑折勒人（石谷，岩区人）确已不信众使者了。

（15-81）我把我的种种显迹[①]显示给了他们，而他们由它上是转脸的。

（15-82）他们曾从各山上开凿房室安居。

（15-83）然后，在清晨一声巨响（呐喊）拿住（袭击，遭遇）了他们。

（15-84）然而他们曾营谋干办的已对他们无益了。

……

（15-65）①叙利亚或埃及。

（15-70）的确，善待客人，维护离乡人（的利益）是属于万圣和一切外哩的品德。——见《鲁白》第四册478页

（15-71）在每个善良的穆民上必须力尽所能堵住丑恶之门。——见《鲁白》第四册478页

（15-72）①真主在古兰中在七个地方以他的本然发誓。其它的是以被造物发誓。——见《鲁白》第四册479页

（15-75）①这个品位是一切外哩的位份。——见《鲁白》第四册480页倒4行

圣人e说：“你们当防备穆民的洞察，的确他们是凭真主的真光观看，凭真主的福分而言。” ——见《鲁白》第四册481页3行

（15-78）①麦地那不远的地方舒尔布的族人。

（15-79）①真主说：**“的确，我任命你为世人的代表。”“在那时，我只以他们的领导召唤每伙人。”** ——见《鲁白》第四册482页

（15-80）道长说：“在万圣中正如在正道根本中是一致的一样，一切外哩在真缔根本中是无争议的， 不然解明也是统一的，因为他们从一个道泉中领取，都在真主的本然德性，和能为上显示。”——见《鲁白》第四册483页4行

（15-81）①如从石头中取出一只驼。

（15-83）他们的脸第一日变黄，第二日变红，第三日变黑，第四日罪刑来临。——见《鲁白》第四册483页倒1行

（15-84）道长说：“穆民绝不应该住在亏己不义之人的住处，也不应该在它中

（15-85）我只凭真理造化天地和在它两中的[1]。的确，复活日必定是要来临的[2]。既然如此你原谅容让，是那样俊美地容让吧[3]！

（15-86）的确调养你的主是造化万物的，是全知的。

（15-87）我确已把重念的七节和尊大的《古兰经》赐给你了。

（15-88）你的两眼绝不要注视（羡慕）我使他们中各等人所享受的[1]，你也不要为他们而忧愁。你要向众穆民表示谦逊（温和珍爱）。

（15-89）你说：“的确我是一个公开（明白，坦率）的警告者。”

（15-90）就像我降给分配者一样，

（15-91）那些人他们把《古兰经》转成（分割成）一些肢体。

（15-92）指调养你的主发誓，我一定将审问他们的全部。

（15-93）由他们以往的行为上（审问）。

（15-94）你当宣扬你所奉命的[1]，你由举伴主的人们上转脸吧！

（15-95）的确我（以毁灭）戏弄的人而使你满足。

（15-96）那些人他们同真主安置了另一个受崇拜的[1]，不久他们就知道。

（15-97）的确我必知道你的心胸因为他们所说的[1]而狭窄。

（15-98）既然如此，你以赞颂调养你的主而赞念（台思比哈）吧！你当成为叩头的人。

（15-99）你拜调养你的主吧！直到确信[1]来临你。

……

礼拜，枉费精力。” ——见《鲁白》第四册484页

（15-85）①我了天地万物只是为对执掌真理之人，显示真主的德性之人凭真理显示真主的一切显迹，因为天地万物只有对人而言才有显迹（知觉），真主的一切显迹在全品之人上显现。

“**凭真理**”是为显现真理，它的显现处只是人。

②倾心爱主之人的复活日一定要在诚实修道之人身上来临，属于修炼自性和上紧直到他由自己本性上死了。

③倾心爱主是真主的提拔，圣人e说：“真主的一次提拔等于人神两等的善功。” ——见《鲁白》第四册486页

（15-87）它是《开端章》，它是一百二十三个单字，二十五个词，是七节。

“《开端章》是百病的良药。” ——见《鲁白》第四册488页

（15-88）①的确，今生的各种财产和积蓄与赐给你的圣品，古兰，百恩，全品相比是太渺小了。——见《鲁白》第四册487页

（15-90）他们以不依教律自以为是的干办，把真主的强制分配在自身上，而敲开了仁慈宝库大门的人，获得了福分和恩典。

（15-91）一伙人以念它而吃，一伙人以注解它而吃。

（15-92）不论他们是为真主还是自以为是而尊重它。——见《鲁白》第四册490页

（15-94）①的确，全品的继承人凡从他上显露的都是奉真主的口唤，

（15-95）他们以本性遵行礼乘。

（15-96）①今生，私意。

（15-97）①说的好话，遵的丑行。

第十六章　蜜蜂（乃哈里）

本章降于麦加，共计一二八节

奉普慈独慈的主的尊名

（16-1）真主的口唤（命令）[①]来到了，既然如此，你们[②]不要要求立即实现它，赞他清净吧！他从他们举伴的上玄高。

（16-2）他使众天仙奉他的口唤[①]（命令）把灵性[②]降在他的众仆中他所意欲的人上[③]，（说：）“你们当宣告：的确万物非主，只有我，你们当敬畏我。”

（16-3）他以真理[①]造化了天地[②]，他由他们举伴的上玄高。

（16-4）他从一点精水上造化了人，忽然他是明显的对头。

（16-5）他曾造化了各类牲畜[①]。你们在它中有取温暖之物的和获得各种利益的，在它中也有你们吃肉的。

（16-6）你们在晚上赶回之时和你们放出之时，在它里面对于你们应受光彩荣耀。

（16-7）它把你们的重担驮到你们需本身的劳苦才能到达的城市。的确调养你们的主一定是怜悯的，是独慈的。

（16-8）他造化了马、骡、驴以便你们骑乘它，并且为装饰的。他还造化了你们所不知道的（乘骑）[①]。

（16-9）在真主之上有端正的道[①]。在此道上也有偏斜的[②]，假若他意欲了，他必定引导你们全体。

……

（15-99）①明知认主之境。

第十六章 蜜蜂

（16-1）①所许给你们的。

②是三等人：昏愦的人，有理智的人，倾心爱主的人。——见《鲁白》第五册3页

（16-2）①是从口唤境界和造化境界中的。

②启示。③一切圣人和外哩上。——见《鲁白》第五册4、5页

（16-3）①以机密哲理。②最高体形（世界）最低踪迹。——见《鲁白》第五册6页

（16-5）①他为他（主）造化了人，人是真主德性的一面镜子，是他最优美尊名的显然处。——见《鲁白》第五册7页

（16-7）三种人不能脱离：贩卖人口的，割草砍树的，宰牛的。——见《鲁白》第五册9页

（16-8）伊本·阿巴斯说：“马在两军相遇时念：سبوح قدوسرب الملائكةوالروح。”

因此据说：“牲畜往往比骑着强，他在战利品中得双份，一份是马的。”马像人一样做梦。——见《鲁白》第五册10页

①道长说：“至圣因为教生中的代理人而放下了心，他们由真主上领取口唤，因为他们内里是真主的代理者，外表是真主使者的代理者，是追随者也是被追随者，真的！代理者就是外哩。”——见《鲁白》第五册12页倒8行

（16-9）①伊本·凯玛里（ابن الكمال）说：“الطريق，الصراط和السبيلا不同，الطريق是常

（16-10）他是那个主，他从天降下了雨水[①]，你们从它上得到饮料[②]，从它上生长出你们在它里放牧的草木。

（16-11）他为你们以它生长出庄稼、橄榄、枣树[①]、葡萄[②]和各种果实。对于他们能参悟的民众[③]其中确有一个显迹。

（16-12）他为你们制服了黑夜和白天[①]，太阳和月亮[②]，群星[③]也是凭他的命令被制服[④]。的确此中对于他们能理解（有理性）[⑤]的民众确有许多显迹。

（16-13）在大地上他为你们造化了各色物品[①]，此中对于受劝的民众确有一种显迹。

（16-14）他是那个主，他制服了海[①]，以便你们从它中吃鲜肉[②]，和你们从它中取出你们所穿戴的装饰[③]。你看！船舶在它中破浪而行[④]，以便你们寻求他的百恩（特恩）[⑤]，以便你们知感。

（16-15）他把群山安置在大地上，因为憎恶它动摇你们。他转下许多河流和道路，以使你们得正道。

（16-16）他设立了许多标志，他们凭星辰而得到引导。

（16-17）造化之主难道与不能造化的（非主）相像吗？你们难道还不受劝吗？

（16-18）如果你们计算真主的恩典，你们不能统计它。的确真主必定是多恕饶的，是独慈的。

……

人所走的道，السبيل是修道者所走的道，الصراط是特选之道。”

②是私意异端之人的派性。那么正道是正统派和大众派的道。——见《鲁白》第五册13页

（16-10）①大恩。②有对你们的心的喜真。——见《鲁白》第五册16页倒4行

（16-11）①圣人e说：“你们当尊重你们的姑母，的确，它是从阿丹的剩泥中造化的。” ——见《鲁白》第五册15页倒7行

②圣人e说：“葡萄只是穆民的心。”

③参悟是把心拨转于万物的深理妙义中，他们说：“赞词是一条道，参悟是明知认主之境媒介。”——见《鲁白》第五册16页

（16-12）①人性的黑夜和灵性的白昼。②灵性和心。③力量和五觉。

④是把它使用在礼乘之道，道乘的纲领上，凭聪明的，有眼光的医的治疗，全品继承品之人在引领中的使用。——见《鲁白》第五册18页6行

⑤理智是真主造化在大脑中的发光的一颗珠宝，它的光是在心上。——见《鲁白》第五册17页倒10行

（16-13）①天仙性的，魔鬼性的，动物性的。——见《鲁白》第五册18页中

（16-14）①真知大海。②未见的一切益处和高尚的特恩。③你们的心装饰的，真知妙义的珠宝和你们的灵性所穿的真光、文美。④一切教义和法学主张的船舶在真知大海中。⑤隐密的机密。——见《鲁白》第五册20页

（16-15）有六千六百七十三座山。

在人体大地上他转下了庄重的山，以便你们的人性在礼乘、道乘之道上不要偏动。

有机密哲理之水的河流。

引领之道境。

（16-16）圣人e说：“我的配贤如同星辰，你们跟随他们哪一个，你们都能得正道。”这个跟随直至末尾时光，所以必须要有一位引导人，他是执掌明证之人，全品

（16-19）真主，他知道你们隐藏（隐瞒密秘）的，和你们明扬（显示公开）的。

（16-20）他们超越真主所崇拜的那些，他们不能创造一物，而他们皆是被造的。

（16-21）（它们）是死的，不是活的，它们是无知觉（不知道）他们几时被复活。

（16-22）你们的主是独一的主。既然如此，他们不归信后世的人们。他们的心是否认（拒绝真理）的，他们是高傲自大的。

（16-23）无疑，的确真主知道他们所隐藏的，和他们所明扬的。的确他不喜欢自高自大的人。

（16-24）当有人对他们说[①]：“调养你们的主降示的是什么呢？”他们说：“是一些前人的神话（故事）。”

（16-25）以致在复活之日，他们担负他们的全部罪过，也担负他们无真知而诱入迷途的人们的罪过。真的！他们担负的太恶劣了。

（16-26）的确，在他们之前的人们曾施诡计，然后，真主从根基上摧毁了他们的建筑物，然后屋顶从他们的上边倒塌在他们上。罪刑从他们不发觉（不察觉，意料不到）的地方来到了他们。

（16-27）然后，在复活之日，他使他们出丑，并且说：“你们为它们而（与万圣众贤）互相争论的那些偶像是在那里呢？”主把真知赐给他们的人们[①]说：“的确，今日的出丑蒙羞和不幸（困难和歹）是在不信道的人上。”

（16-28）他们自亏时天仙就取去他们性命的人，然后他们表示顺服：“我们未曾作恶干歹。”不然，的确真主是全知你们曾做过的（行为）。

（16-29）你们进入折汗难火狱的各道门，并在它里永居吧！一定高傲自大的人的归宿真恶劣啊！

（16-30）有人对敬畏的人们[①]说：“调养你们的主降示的是什么？”他们说：“好[②]”。在这个世界（今生）里他们行善的人[③]应受善赏。一定后世的宅院是最好的，一

……

继承品者在引领中以援助调养人。——见《鲁白》第五册22页

（16-18）伊本·阿他依（ابنعطاء）说：“身体的恩典是服从、行善，心的恩典是确信、伊玛尼，灵性的恩典是害怕和指望，理智的恩典是机密哲理和阐明，超乘（المعرفة）的恩典是赞词和古兰，喜真的恩典是近主、接绪。” ——见《鲁白》第五册23页7行

（16-22）高傲自大是叛教。圣人e说：“对高傲之人高傲是一份施舍。” ——见《鲁白》第五册25页

（16-24）①一伙人的毛拉道长和他们优越的人对他们说：

（16-25）لامتعقبلامال

有理智的人应该远离在礼乘和真乘品位中的迷误和误导人，把古兰的指点加于神话，没有按说在真质上的也如此，以真正的指点指以天经圣道真实了的，它是被启示于近主之人的指点。——见《鲁白》第五册27页1行

（16-27）①他们是万圣和以认主独一的证据得到真知的信道之人，他们把人们在今生教化于认主独一，然后他们与他们争辩。——见《鲁白》第五册28页

（16-30）①他们是虔诚的穆民。

②正道和今生的好——外表和内里的好。

③他们念：“万物非主，唯有真主，穆罕默德是主的使者。”的人，的确它是最优美的善。——见《鲁白》第五册29页

定敬畏的人④的住宅太好了！

（16-31）尔德尼（伊甸园）（常住永恒）的天堂①，他们将进入它，诸河在它之下流淌。他们在里面享受他们所望想（愿望）的。真主就如此地恩赐敬畏的人。

（16-32）那些人他们洁净（愉快美好）时天仙使他们死亡。他们说：“平安吉庆在你们上！你们凭着你们以往干办进天堂吧！”

（16-33）他们不再等待别的，只是等天仙们来临他们，或者等调养你的主的口唤（命令）来到。在他们之前的人们就这样做了。真主没有亏他们，但是他们亏了他们的本身。

（16-34）然后他们所做过的行为的恶报到达了他们，而且他们曾经所戏弄的包围了他们。

（16-35）举伴主的人们说：“如果真主意欲，我们和我们的祖先除过他不会崇拜任何一物，我们也不会抛开他把一物定为禁物。”在他们之前的人们就这样行事了。既然如此，在众使者上没有别的，只是公开的传达。

（16-36）的确，我在每一族人里差遣了一位使者，（说：）“你们当崇拜真主，你们远离恶魔（塔尔台）。”然后他们中有真主引领的人，他们其中也有把迷误确定在他上的。然后你们在大地上旅行吧！你们观察一切否认使者的人的结局是怎样的。

（16-37）如果你希望（期盼）他们得到正确的引导，真主确不引领误导他人的人，在他们上也无襄助者。

（16-38）他们指主发誓最严重的誓言：“真主不能复活已死的人。”不然！那是在他上确实的诺言。但是多数的人他们不知道。

（16-39）以便把他们在它里面所争论的解明给他们，以便不信道的人们知道，的确他们原来就是说谎的。

（16-40）在我意欲一事时，我只对它说，我说：“有”，即时它就有了。

（16-41）在被人亏害后他们为真主而迁移（迁居）的人们，我必定在今世里使他们居住在美好的地方，一定在后世的报酬是最大的，要是他们知道了。

（16-42）那些人，他们忍耐并托靠（仰赖）在调养他们的主上。

（16-43）你之前，我只派遣了我启示他们的许多真男子①。如果你们不知道，你们就请教真知博学的人（执掌赞词的人）②。

……

④在近主的敬畏之人上，他们的家宅是在近主品位中贤品的高级。——见《鲁白》第五册30页

（16-31）①它是先知的品级，外哩的位份，烈士的品位。——见《鲁白》第五册30页倒5行

（16-32）进入天堂对于虔诚敬畏的人是对他们清廉的干办的报酬，经过天堂是对他们优美品性的报酬，他们升腾到贤品高位是对他们优美真境的报酬，所以，在每个敬畏的人上按他的干办得到其位。——见《鲁白》第五册31页倒11行

（16-34）在道乘上的（放肆）行为的恶报。

（16-41）要是他们知道是那样亲眼大见的知道，他们必定越加上紧忍耐。——见《鲁白》第五册36页

他们以身体凭坚守礼乘由真主禁止的上迁移，凭心以看守道乘为真主因后世福分上迁移，凭灵性以真乘的提拔迁移于真主远离临真的一切品位，大见一切尊贵。——见《鲁白》第五册36页倒6行

（16-44）我以一些明证奇迹[1]和经典（差遣了他们）。我已把教戒（赞词）[2]降给了你，以便你把所降给他们的解明给众人[3]，以便他们参悟。

（16-45）他们计谋于罪恶的人们，难道不害怕真主使地面陷下他们吗？或者罪刑从他们不察觉的地方来临于他们吗？

（16-46）或者在他们往来中惩罚他们，而他们是不能逃避的。

（16-47）或者使他们逐渐消灭着惩罚他们，因为的确调养你们的主一定是怜悯的，是独慈的。

（16-48）他们难道没有看见真主造化的万物，它（们）的阴影偏向右边和（偏向）左边给真主叩头，他们是谦逊的吗？

（16-49）在诸天和大地里的所有动物，和众天仙都给真主叩头，他们是不高傲的。

（16-50）他们害怕在他们之上（有权威）的他们的养主，他们遵行所命令他们的。

（16-51）真主说：“你们不要采取（拜）两个主[1]，他只是独一的主。既然如此，你们只敬畏我吧！”

（16-52）在天地间的一切全是他的执掌，常常地顺从只是惟独他[1]。难道你们敬畏（顺从）除真主外的吗？

（16-53）你们所享受的恩典只是从真主上来。然后在灾难伤害到达于你们时，你们只向他哀号（乞怜求救助）。

（16-54）然后当他解除了你们上的灾难时，你们中一伙人就立即举伴调养他们的主，

（16-55）以致隐昧我慈悯给他们的。你们享受吧！不久你们就知道。

（16-56）他们把我所慈悯给他们的一部分安置在他们不知道（其实质）的（伴主偶像）上。指真主发誓：主必定由你们造作编纂的上要审问你们。

（16-57）他们把女儿安置在真主上，赞他清净！他们却在自己上（安置了）他们

……

（16-43）①指点：使命、圣品和继承品只安居在生意、买卖由赞主上不耽误他们的真男子的心中。

②你那里能得到正道总信和分信的真知，你请教他们吧！——见《鲁白》第五册37页

（16-44）①一切奇迹感应。②圣人e说：“赞主，念古兰，赞我”是显亮心的。③须知:解明真理者是教化和引导于人，你们对蒙蔽不解的就归于他，或归于他全品的继承人，他们知道你们不知道的。——见《鲁白》第五册38页

（16-48）那在真境中是入在نفى和اثبات（لااله—الاالله）中。——见《鲁白》第五册40页6行

（16-49）真主给万物赐给了耳、眼和舌，及才智，他们用它听真主的话，大见真主的明证，言说真理，理解真主的指点，真主说：“**万物以赞他而念台思比哈，但你们不懂得它们的赞词。**” ——见《鲁白》第五册41页

（16-50）雨和水如是天仙的泪水，大地凭自己的能为明白害怕真主，那么你怎么不怕呢？——见《鲁白》第五册42页9行

（16-51）①另一个是私意。

（16-52）①与时共存的教门是他执掌，或不间断的还报只是他执掌。

所喜悦望想的（男孩）。

（16-58）当人给他们一人以女儿报喜时，他的面容就变黑了，他是充满愤怒的。

（16-59）因为人报给他的噩耗，他向族人隐瞒。他难道要忍辱地留下她，还是把她埋在土里呢？真的！他们所判定的太恶劣了。

（16-60）在不信后世的人们上有恶劣的例证，在真主上有至高的范例。他是优胜的，是公断的。

（16-61）假若真主因他们的亏害背义惩治世人，他就不把一个动物遗留在它（大地）上，但是他宽限延迟他们到一定的限期。如果他们的限期到来时，他们不能退后一时，也不能提前一时。

（16-62）他们把他们所憎恶的安置在真主上，他们的口舌尽述谎言：“的确，他们必获好报[1]。”未免如此，的确他们必遭火刑。的确他们是被送到前面（被抛弃）的。

（16-63）指真主为誓，在你之前我确已向各民族差遣了（众使者）[1]，然后，恶魔为他们装饰了他们的行为，所以他今日是他们的保护者（头领）[2]，他们应遭受痛刑。

（16-64）我把经典降在你上，不是为别的，只是让你把他们在它里面相争议的解明给他们[1]，以引领和慈悯归信的民众。

（16-65）真主从天上降下雨[1]，然后，以它复活了死之后的地面，的确，在那些中对他们侧耳留心听取的人们一定有一种显迹。

（16-66）的确，在牲畜中对于你们定有一种警戒。我使你们从一部分牲畜肚腹中饮用，在粪便和血中间对于饮者有纯洁可口的奶汁。

（16-67）（我使）你们从枣树和葡萄树的果实中饮你们从中酿制的饮料和美食，的确，在此中对有理智的人们一定含有一种显迹。

（16-68）调养你的主感悟（启示）蜜蜂：“你从山上和从树上，和从他们架起的

……

（16-56）自性私欲之人把真主赐给他们的善功当作福分给他们不知情的人来沽名，以便他们夸耀他们。——见《鲁白》第五册43页倒9行

（16-61）道长说：“不义的踪迹会伤外表和内里的。”

（16-62）①是天堂。

（16-63）①他们把他们教化于真理，而他们没有响应他们。

②道长说：“今日是至圣时光，他们的保护者中的代名词归各时光他们的后辈人。” ——见《鲁白》第五册46页

（16-64）①给下等人解明古兰的一切判断，给上等人解明古兰的一切真缔，阐明真理只是针对至圣和他之后一代一代的继承人的。而外表的学者以明确解明使人们从关于外表的一些分歧中脱离，内里的学者以真实的显示使人们从内里的分歧中脱离者，他们是正道的导师。——见《鲁白》第五册47页6行

（16-65）①古兰，它是归信者心活的因由，以它复活了因无知而死的心。——见《鲁白》第五册47页倒3行

（16-67）从果子中有善功的枣子和奋斗上紧的葡萄。你们从善功和奋斗上紧的果子中酿造心和灵性的饮料。它是显示、大见和执掌道之人的反常。

执掌真理之人说：“理智是一棵树，它的果子是学问和涵养，有理智之人在他的民众中如圣人e在他的教生中。” ——见《鲁白》第五册50页

（16-68）①是六边六方形的巢窝。——见《鲁白》第五册51页4行

上造窝巢吧！①

（16-69）然后，你从各种果实上去吃吧！既然如此你驯服地遵循调养你的主（启示）的各道。”颜色不同的，其中有医治人类的饮料从它的肚腹中出来，的确，在此中对能参悟的人们一定有一个显迹。

（16-70）真主造化了你们，然后使你们死亡。从你们中有被挡回（归落）到最下贱的年龄的，为的是使他在知道后不再知道一事。的确，真主是全知的，是全能的。

（16-71）真主在衣禄供养里使你们的一部分贵过了一部分。被赐予他们优厚给养的人，绝不把他们的供养赐给他们右手所管辖的人，从而他们在它（供养）里面彼此相等。难道他们要隐昧真主的恩典吗?

（16-72）真主为你们而从你们同类中造化了众妻，并为你们从你们的众妻上造化了儿孙，和待奉女（孙女）；他从各种洁净的上供给了你们（美食）。难道他们还归信虚假的和隐昧真主的恩典吗?

（16-73）他们超越真主崇拜既不能为他们执掌天地中一点给养，它们也是无能力的。

（16-74）既然如此，你们不要为真主打各种比喻。的确真主知道，而你们是不知道的。

（16-75）真主打了一个比喻：一个受管辖的仆人，他不能够做一事，和我把从我上优美的供养赐给了他，然后他暗中（私下）和公开（明扬）施舍费用的人，难道他们（一样）相等吗？万赞归主！不然，他们的绝大多数不知道。

（16-76）真主打了一个比喻：两个男人，一个是哑巴，他不能做一事，他是他的主人的累赘，叫他面向无论哪里，他都不能拿来一件好事，难道他和在端庄的道路上，他以公道命令（人）的人相等吗?

（16-77）天地的隐密（未见）只是真主执掌。复活时的事情，只是像一眨眼或者它是最临近的。的确真主在万物上是全能的。①

（16-78）真主从你们母腹中生出了一无所知的你们。他为你们造化了耳、眼和

……

它们的惯例如信道之人的惯例，所以真主启示、真梦、引领特选了它们。——见《鲁白》第五册54页

（16-70）道长说：“疯，痴等是属于欠损的德性，真主不以此试验全品的圣人e和外哩，因为他们越年高，品级越高。” ——见《鲁白》第五册55页倒6行

（16-71）使穆民的身体在衣禄——礼乘的一切纲领，念古兰、虔诚赞主中贵过了不信道者的身体。——见《鲁白》第五册56页倒1行

（16-72）真主的恩典是伊斯兰、古兰和在它中的认主独一和一切判断，虚假的是两样：是真正虚假的；喻为虚假的。——见《鲁白》第五册58页倒4行

（16-73）假若你们知道你们就不会胆大了。从人的错误中，有拜今生、私意，从被造物中寻求目的的。

（16-76）在爱臣的正道和行持上，在合宜心愿的道乘上。——见《鲁白》第五册60页倒1行

穆民的仇敌是三样：自性——以相反与它战争；恶魔——以赞词与它战争；今生——以满足与它战争。——见《鲁白》第五册61页

（16-77）①使他的外哩知道未见上是全能的。

显然是三样：知道而显；明知而显；真实而显。他们是明证之人。真主说：“你

心，以便你们知感。

（16-79）他们难道未曾看见在天空被降服（服从真主口唤）的鸟吗？没有能保持（留住）它们的，除非是真主。的确在此中对他们归信的人们必定有许多显迹。

（16-80）真主把你们的房子作为你们的安定之处，他为你们从一些牲畜的皮上作为你们在启程之日和你们居住之日轻便的房子，从绵羊毛绒，驼绒和山羊毛上做用品和享受，直到一定时期。

（16-81）真主为你们从他所造化的上作为遮荫的，他为你们从山上造化了山洞窝穴，他为你们造化了你们御热的衣服和使你们防战的盔甲。就这样他为你们全美了他的恩典，以便你们顺服。

（16-82）然后如果他们转脸了，那么你只负公开的宣达。

（16-83）他们认识真主的恩典，然后他们隐昧它，其实他们绝大多数人是不归信的。

（16-84）你记想那日吧！我从每一伙人中复活一个见证人，（此时）不允许不信道的人们推故托词，也不允许他们讨好（求喜悦）。

（16-85）在亏己（不义迷误）的人们看见罪刑时，在他们上不被减轻，他们也不被姑容宽限。

（16-86）在举伴的人看见他们的假主时，他们就说：“调养我们的主啊！此等就是我们原来除过你所求祈的那些配主。”它们就把话投给他们（反驳）说：“你们确是说谎的！”

（16-87）在此日，他们向真主表示服从，他们所造作的从他们上（失迷）消失了。

（16-88）不信道且由真主的道上阻挡人[1]的人们，因他们曾作恶坏事，我给他们在罪刑之上增加了罪刑。

（16-89）他记想那日吧！我从他们的同类中，在每一伙人里复活一个为他们作见证的人，而我叫你来在此等人上作见证。我把经典降在你上，为解明万事[1]，并作为顺服之人的引导、慈悯、和喜讯。

（16-90）的确真主以公道[1]、至善[2]、施济近亲[3]、禁止淫乱[4]、作恶[5]和过分而命人。他劝化你们，以便你们受劝。

……

说：这是我的道，我以我的明证和跟随我的人的明证引导于真主。” ——见《鲁白》第五册62页

（16-79）灵性的鸟被制服在心的天空，只有真主把它留在低贱身体上。——见《鲁白》第五册65页

（16-83）那么，归信真主只有极少数人是认主独一的，他们是真穆民。——见《鲁白》第五册68页

（16-84）喜悦只是凭正信和清廉的干办尔迈里。

（16-88）①由伊斯兰上阻挡人，把人引诱于叛教。

（16-89）①主说：“他不以私意而言。”圣人e说：“我的配贤如同星，你们跟随他们哪一个，你们都是得正道的。” ——见《鲁白》第五册70页6行

追随圣人e能使人到达全品和尊大主御前，同样圣人e的继承人是被醒令的，引导人的。

须知《古兰经》是满足礼乘之人和真乘之人的。——见《鲁白》第五册70页

（16-90）①公道是把你的身体、灵性、财产、教义用在寻求真主中。②以德报

（16-91）在你们缔结了约会时，你们当全践真主的约会。在缔结它之后你们不要破坏誓约，你们确已把真主作为保护你们的。的确，真主是知道你们的行为的。

（16-92）你们不要像那个妇人，她把她的线在捻紧之后，又拆散成一缕一缕的。（实情是：）你们把你们的誓言作为在你们中间的阴谋，因为一伙人比另一伙更多①，真主只是以它来考验你们。他必定在复活之日把你们在它里面所争议的解明给你们。

（16-93）假若真主意欲了，他必使你们成为一个民族，但他使他意欲的人迷误，他引领他意欲的人①。你们必为你们以往所干的被审问。

（16-94）你们不要把你们的誓言作为在你们中间的阴谋，以免在脚步稳定之后再失足，因为你们由真主的道路上阻止人们你们将尝灾难，你们且遭受重大的罪刑。

（16-95）你们不要以真主的约会卖（换）去低微的代价，近在真主御前的①对于你们只是最好的，如果你们知道②。

（16-96）在你们跟前所据有的将会耗尽的，近在真主御前的是永存的。我必以他们曾干办的行为最俊美的①把他们的报酬赐给他们坚忍的人们。

（16-97）干清廉干办尔麦里的男人，或者女人，他（她）是穆民，一定我使他（她）俊美清洁地活着，必定我以他们曾干办的最优美的将把他们的报酬恩赐给他们。

（16-98）然后当你念《古兰经》时，你从受驱逐的恶魔上求真主护佑吧！

（16-99）的确它（恶魔）在归信并托靠（仰赖）在调养他们主的人①上没有任何权利。

……

怨。

圣人e说：“你们很好地行你们的付功，凭它能全美你们的天命。”

圣人e说：“付功是穆民对他的主的礼物，所以，叫你们任何人很好准备他的礼物，并洁美它。” ——见《鲁白》第五册71页

③割断近主是非法的，必遭真主怒恼，接绪近亲是瓦知布。

④如轻视礼乘，通奸，同性恋。

⑤新生异端，兴起祸端。——见《鲁白》第五册72页

（16-91）一人问一哲人：“哪种善功，会使人穆斯林而死去呢（会使人死亡时是以穆斯林而死）？”

他说：“你与顺从与主同在，你以尽忠与人合群，你以相反对待自性，你以仇视对待恶魔，你以全约会忠实正道。” ——见《鲁白》第五册74页8行

（16-92）①最尊大的导师是在真理上的唯一（以真一）之人，而把旦扎里称为旦扎里是因为他数目广大而覆盖地面，但他未必是在真理上。有心和清廉干办尔迈里的人完全是被承领的。——见《鲁白》第五册75页

（16-93）①迷误和引领都建立在自己的选择上，只有优越之人才明知它。——见《鲁白》第五册75页倒3行

须知：真正的约会是通行在诚实的门人和全品的道长毛拉中。——见《鲁白》第五册76页1行

（16-95）①属于今生的襄助和横财和后世的回赐。

②如果你们是知道的，辨别真伪的。

（16-96）①是在品学兼优的学者和全品行善之人中的约会。——见《鲁白》第五册77页6行

（16-97）男人指心，女人指身体，从身体中的清廉干办尔迈里是凭真主的襄助

（16-100）它的权力只是在他们把它作为知己[1]和他们只举伴主的那些人上。

（16-101）如果我在一节的位份替换另一节时，真主是至知他所降示的，他们说：“你只是一个编造的人。”不然他们绝大多数不知道[1]。

（16-102）你说：“圣洁的灵性[1]从调养你的主上依据真理降示了它，以便使归信的人们坚定，并作为引导和给众顺从之人的喜讯。”

（16-103）一定确实我知道他们确说：“只是一个凡人教授给他的。”他们所倾向的那语言是外国语（艾尔折米），而这个是明显的阿拉伯语。

（16-104）的确他们不信真主的各种显迹的人们[1]，真主不引领他们[2]，他们应遭受痛刑。

（16-105）不信真主的一切显迹的人们只编造谎言，此等人他们是说谎的人。

（16-106）在归信真主之后，又不归信真主的人，除非是被逼迫的人，他的心却以正信而宁定。但以库夫勒（不信）而敞开胸怀的人，真主的恼怒降在他们上，他们应遭受重大的罪刑。

（16-107）那是[1]因为他们抛弃了后世选择了今世的生活。的确，真主是不引领不信道民众的[2]。

（16-108）此等人，是真主封闭了他们的心、耳、眼的人们。此等人他们是昏愦的人。

（16-109）无疑，的确他们在后世必是折本之人。

（16-110）然后的确调养你的主对于他们被迫害之后[1]迁移，然后奋斗和坚忍的人

.....

遵行礼乘，在道乘上真实它，从心中清廉的干办尔迈里是完全朝向真主，以寻求他，远离除他之外的。——见《鲁白》第五册78页

（16-99）①在真主的一切外哩上，他的唆使没有一点作用。

归信和托靠汇聚一起，恶魔就无计可施了。

（16-100）①他们把他作为知己，喜欢他的召唤，服从他的人，权利是正信之光，托靠战胜恶魔唆使的权利。——见《鲁白》第五册79页倒3行

至圣说：“野比劣厮问：‘主啊！你在你的经典中说：我的奴仆你在他们上没有任何权利。他们是谁？’真主说：‘是他的脸上有我阿勒实上的光亮，他的泥是属于伊卜拉欣和穆罕默德的泥土之人。’”——见《鲁白》第五册80页倒5行

（16-101）①的确，真主观察益济他的奴仆而命令万物，他们很少知道停止的机密哲理。——见《鲁白》第五册81页倒4行

（16-102）①他是哲伯拉伊莱。

的确，古兰对于教门真实的人，心境平安的人是一种治疗和引导，对于服从的人是一种佳音。——见《鲁白》第五册82页

（16-103）外国人是不能懂得真主的话的，真主在它中寄放着一切机密。指点，深理妙义和真缔，别的都得不到它，除非真主赐给他懂得它的才智的人。——见《鲁白》第五册83页

（16-104）①不信道它是来自真主御前的。②引领之道是相连目的地的。

（16-105）考证的道理是：编谎是属于以恶纵恿的自性，它是不归信真主的显迹的不信道者的本性，的确，穆民的本性是奉命的，自责的，有从真主御前的启示的，以赞主而安定的，凭真主之光而观看的，归信真主的一切显迹的。——见《鲁白》第五册83页倒6行

们，的确调养你的主在它之后一定是多恕的，是独慈的。

（16-111）在那日，每一个人都来为自身辩护，主将把其行为完全还报给每一个人，他们是不被亏损的。

（16-112）真主打一个比喻：一个城市原是安宁平稳的，其丰富的给养从各方面来临，然而，它（们）辜负真主的恩典①，然后真主就因他们所造作的使他（们）尝试了饥饿和恐惧的袍服。

（16-113）他们中的一位使者确已来到他们，然后他们却不信他。然后罪刑正在他们亏己不义时袭击了他们。

（16-114）既然如此，你们吃真主慈悯给你们的洁净合法的吧！你们当知感真主的恩典，如果你们是只崇拜他的。

（16-115）他只把自死物①，血液②，猪肉③和诵念真主（尊名）外（所宰）④的在你们上作为禁物。至于被压迫不是背叛，也不过分迫不得已的人。确实真主是多恕饶的，是独慈的。

（16-116）你们不要因为你们的口舌说谎话而妄言：“这个是合法的，那个是不合法的。”以致你们往真主上捏造谎言，的确往真主上编造谎言的人们是不能成功（不得脱离）的。

（16-117）那只是低微的一点享受，他们将遭痛刑。

（16-118）我把此前告诉给你的在犹太人上禁止了。我未曾亏枉他们，但是他们亏了他们的自身。

（16-119）然后，的确调养你的主对于他们因无知而干了罪，然后在那之后他们悔过自新的人，的确调养你的主在它之后一定是多恕饶的，是独慈的。

（16-120）的确伊布拉欣他原本是一个服从真主，教门正统的师表（导师）①，他不是举伴主的人②。

……

（16-107）①在归信后不信了。②从偏歪中他不护佑他们。

（16-109）身体上奉献品上昏愦会继承心由调养品特恩上折本。

（16-110）①由叛教上被惩罚，厌恶吐叛教言辞之后。

（16-111）伊本·阿巴斯说：“在复活日在人们中的争辩是不息的甚至灵性和身体加以争论。”

（16-112）①正统派和大众派所遵守的真正诚信，它是建立在清廉的干办尔迈里被承领的基础上（的也是恩典），那么谁坏了自己的诚信，确就已坏了他的教门。——见《鲁白》第五册89页7行

（16-113）所以修道之人应该跟随有灵性思想以调养品真梦被襄助的使者的踪迹。——见《鲁白》第五册90页5行

（16-114）的确，礼乘之光和真乘的机密是对诚实的倾心爱主之人的机密道义的衣禄，你所接受的礼乘和真乘就是洁净合法的，拒绝它是丑恶非法的。——见《鲁白》第五册90页

（16-115）①死物是今生的臭肉，永活的是在后世。

②是今生的私欲。③背谈、嫉妒、不义。④是从事不为真主的合理的行为。

（16-116）“以致”تعقيبالام

（16-118）暗示：在禁止的中在他们和他们之外的人中有区别。

（16-119）奴仆如果悔过自新他的行为，真主就调正他的事情，最贵的善功是相

（16-121）原是知感他的恩典的，他[1]特选了他，并把他引领到于端庄的正道。

（16-122）我在今世把幸福[1]赐给了他，的确他在后世里必定是属于清廉之人[2]。

（16-123）然后我启示你：“你应当跟随伊布拉欣正统的道，他原本不是举伴主的人。”

（16-124）安息日（赛目台）只在他们在它里争论的人上作为制定。的确调养你的主在复活日一定在他们所争辩的里面对他们作判决。

（16-125）你以格言（机密奥妙）和优美劝谏把世人引导在调养你的主的道路上，你以最优美的和他们辩论吧！的确调养你的主是全知由他的道上迷误的人的，他是至知得引领的人的。

（16-126）如果你们报复，你们就依照像你们所受的伤害那样报复。一定若是你们忍耐了，一定它对于忍耐的人是至好的。

（16-127）你坚忍吧！你的忍耐不是别的，只是凭着真主的襄助，你不要为他们忧虑，也不要因他们的阴谋诡计而心在狭窄中。

（16-128）的确真主是与敬畏的人和他们是行好为善的人们同在的。

……

反私意，和以万物非主，唯有真主赞念。——见《鲁白》第五册93页

（16-120）①据说：اُمَّة含有مأموم之义。

即：人们跟随他朝向他的人，以便从他上领取福分，他是福分的导师，正道的师表。

②在他们教门的总信和分信事情中。

（16-121）①为圣品。

（16-122）①属于在人们中的赞赏和夸赞，他是一位定盘星，至圣属于连同他的子嗣。赞他相连赞至圣。

②在善中全品的人，且到达极品。

（16-123）所以，在跟随高尚优越的人中有大尊贵和大幸福。——见《鲁白》第五册95页

（16-124）圣人e说：“在我之后你们当抓揽我的道和引领正道的辈辈代理人的道，你们当用大牙咬住他，你们当防备新生的事情，的确凡是新生的都是异端。”异端之人是七十伙外表之人，十一伙内里之人，他们的诚信全部相反真理，他们全被打入火狱，得脱离的一伙是苏菲派，他们从诚信行为方面符合于天经圣道。

所以，必须在全品之人的教门中在确信之道上免不了一位尽忠的道师。——见《鲁白》第五册96页倒5-12行

（16-125）它是显露真实诚信，揭开蒙蔽的果断明证。是对寻求真理的上等人的劝导。

（16-128）道长嘱言：“一定我是在正统派大众派的主张上，——礼乘、道乘、真乘和超乘，苏菲之人分为十二伙，他们中一伙是圣传之道，圣传之道以两个证据可验证：外表以礼乘做判断，内里在明证、觉醒、真知上修行。”——见《鲁白》第五册101页倒7行